

혹시 이런 얘기 들어 보셨나요?

- “미안하지만 어린 아이가 있다면 임대해줄 수 없습니다.”
- ”당신이 이 동네에 잘 적응할 수 있을지 확신이 서지 않는군요.”
- ”광고에는 월세 \$900라고 했지만 \$1200을 내야 임대해줄 수 있습니다.”
- ”가스렌지를 고쳐달라고요? 사용하기 얼마나 불편하다고 그러죠?”
- ”당신에게 안내견이 필요한건 알겠는데 우리 건물은 애완동물 반입이 금지되어 있다고요.”

주택거래 차별의 또다른 예

- ”아이들이 많은 가족에게는 2층 방을 임대하지 않습니다.”
- ”출산을 축하드려요. 이제 한 사람 더 늘었으니 한 달에 \$50씩 더 내야 합니다.”
- ”한번 찬찬히 아파트를 둘러보세요. 참고로, 이 건물에 당신같은 한국인은 한 명도 살고 있지 않아요.”
- ”미안합니다만 당신이 장애인이라고 해서 전용 주차 공간을 마련해줄 수는 없어요.”

당신의 권리를 아십시오

공정주택거래법은 주택 임대나 매매, 대출 또는 주택 보험 등에 있어 다음과 같은 사유로 차별을 하는 것을 불법으로 규정하고 있습니다.

- 인종에 따른 차별
- 피부색에 따른 차별
- 국가: 본인 또는 선조의 출생국가에 따른 차별
- 종교: 종교적 신념이나 교파에 따른 차별
- 나이: 18세 이하 또는 노인에게 대한 차별
- 성별에 따른 차별(성적 학대 또는 협박 포함)
- 성 정체성 또는 정체성과 관련된 외모에 따른 차별
- 성적 취향에 따른 차별
- 혼인 여부 : 기혼, 미혼, 이혼, 사별 등에 따른 차별
- 가족 관계 : 가족의 규모, 자녀 유무, 임신 여부에 따른 차별
- 장애: 신체 및 정신적 장애 여부에 따른 차별
- 에이즈 감염 여부에 따른 차별

다음과 같은 도움을 드립니다

공정주택거래 강화 프로그램은 주택공급 차별을 당했다고 여기는 사람들을 지원합니다.

제공 서비스

- 공정한 주택 거래에 관한 질문에 답을 드립니다.
- 정부의 관련 부서에 제출하는 불편신고 서류 작성을 돕습니다.
- 공정한 주택 거래를 위해 권리를 주장하는 효과적인 방법에 대한 조언을 제공합니다.
- 다양한 정보의 자료를 제공합니다.
- 문제 해결에 나서줄 관련 기관을 소개해드립니다.
- 공정주택거래에 관한 지역사회 특강을 실시합니다.

당신에게 일어난 일이 불법인지 합법인지 확신이 서지 않아도 좋습니다. 언제든지 부담없이 전화주세요. 당신의 정당한 권리를 찾을 수 있도록 도와드립니다.

오아후
808.527.8024

빅 아일랜드, 카우아이, 마우이
866.527.3247

지금 바로 도움을 요청하세요!

주택 거래에 관한 차별은 누구나 당할 수 있습니다. 주택을 구하는 과정에서 차별을 당했다면 당신의 권익을 찾기 위해 지금 바로 연락주세요.

공정주택거래 콜 센터

오아후
808.527.8024

빅 아일랜드, 마우이, 카우아이
866.527.FAIR
(808.527.3247)

모든 서비스는 무료입니다.

소득 수준에 관계 없이 서비스를 제공받을 수.



본 안내서는 미 연방정부 산하 주택도시개발부의 공정주택거래 계획의 일환으로 제작되었습니다.

우리 주변에서 주택 거래 차별을 몰아냅니다

공정주택거래 콜센터

808.527.8024
866.527.FAIR

하와이 법률구조협회(The Legal Aid Society of Hawaii)는 1950년, 당시 판사로 재직 중이던 샘 킹(Sam King)과 베티 비토우섹(Betty Vitousek) 등 커뮤니티 리더들이 대표로 나서 설립했습니다. ‘하와이에 거주하는 모든 이들의 권익을 보호한다’는 설립 이념은 오늘날까지 이 협회의 모토가 되고 있습니다.

법률구조협회는 주택과 관련한 문제로 고심하고 있는 사람들에게 법률적 도움을 주어 그들이 보다 나은 삶을 영위할 수 있도록 하고 있습니다. 특히 가정, 주택, 고용, 공익, 소비자 권리 관련한 문제에 특화된 서비스를 제공하고 있으며 온갖 종류의 학대 방지, 불법 퇴거 명령 철회, 의료 및 재정 지원 혜택 및 자유로운 채권 거래 보장 등을 위해서도 힘쓰고 있습니다.



하와이 법률구조협회

924 Bethel Street
Honolulu, Hawaii 96813 USA

전화 (808) 536-4302

팩스 (808) 527-8088

www.legalaidhawaii.org

www.fairhousinghawaii.org

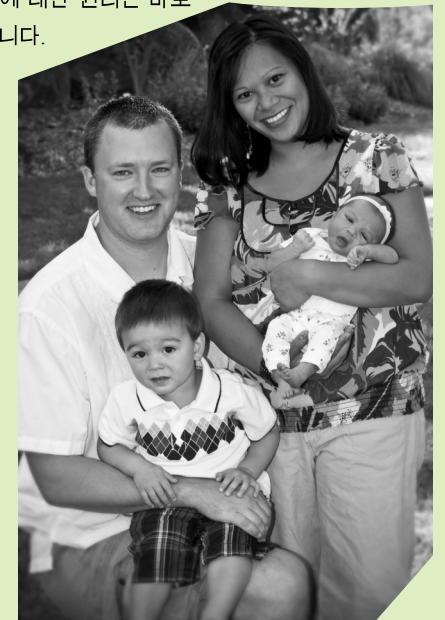
@저작권 2008. 이 안내서에 관한 모든 권리는 하와이 법률구조협회에 있습니다. 협회의 허락없이 배포하거나 무단전제 할 시 법적 책임을 져야합니다. 이 안내서는 공익적인 정보를 제공하기 위해 제작됐으며, 전문적인 법률 서비스를 위한 대체물로는 활용될 수 없습니다. 2008년 2월에 최종 수정되었습니다.
Korean

하와이 법률구조협회

1950년 설립 이래 하와이 주민의 권익 보호에 앞장서고 있습니다.

공정주택거래 강화 프로젝트

당신의 거주지에 대한 권리는 바로 당신에게 있습니다.



하와이 법률구조협회는 공익적인 법률 서비스를 제공합니다. 특히 서민과 중산층의 권익 보호에 힘쓰고 있습니다.

홈페이지 WWW.FAIRHOUSINGHAWAII.ORG